



Opel / Vauxhall Navi 900 IntelliLink

Anleitung für die Kartenaktualisierung über USB

- Die Kartenaktualisierung dauert etwa 60 Minuten.
- Das Fahrzeug kann währenddessen gefahren werden.
- „Navigation“ und „Wetter“ stehen während der Aktualisierung nicht zur Verfügung.

Wichtige Vorbereitungsmaßnahmen

- 1** Trennen Sie vor der Installation Geräte wie Mobiltelefone, USB-Sticks und andere mobile Datenträger.
- 2** Die Zündung Ihres Fahrzeugs muss während der gesamten Kartenaktualisierung eingeschaltet sein.
- 3** Stecken Sie den USB-Kartenstick in einen verfügbaren USB-Anschluss des Infotainment systems oder der Mittelkonsole ein.
- 4** Das Navigationssystem erkennt den USB-Stick als Kartenupdate und fragt, ob Sie die Aktualisierung durchführen möchten.
- 5** Berühren Sie die Schaltfläche „Update“, um den Vorgang zu starten. Das Navigationssystem informiert Sie darüber, dass „Navigation“ und „Wetter“ während der Aktualisierung nicht zur Verfügung stehen.
- 6** Berühren Sie die Schaltfläche „Weiter“. Das System beginnt mit der Aktualisierung.
- 7** **Bitte haben Sie Geduld.**
- 8** Schalten Sie die Zündung keinesfalls aus und entfernen Sie den USB-Stick nicht, bis der Fortschrittsbalken 5 % erreicht hat.
- 9** Jede Unterbrechung vor Erreichen der 5 % verursacht irreparablen Schaden.
- 10** Wenn „Update beendet“ erscheint, startet das System neu.
- 11** Bei Erscheinen des „Startbildschirm“ können Sie den USB-Kartenstick entfernen. Die aktualisierten Navigations- und Wetterfunktionen können nun verwendet werden.





Opel / Vauxhall Navi 900 IntelliLink Map Update Installation from USB

- The map update process takes about 60 minutes.
- You can drive your car while the map is updating.
- “Navigation” and “Weather” will not be available during update.

Important Preparation

- 1 Disconnect devices like cell phones, USB sticks and any other portable data carriers before the installation.
- 2 The ignition of your vehicle must be turned on at all times during the map update process.
- 3 Insert the USB map stick into any available USB slot in the infotainment system or center console.
- 4 The navigation system will recognize the USB as a map update and ask whether you would like to update.
- 5 Touch “Update” to initiate process. The navigation system screen will inform you that “Navigation” and “Weather” will be unavailable during the update.
- 6 Touch “Continue”. The system will begin updating.
- 7 **Please be patient.**
- 8 In any case, do not switch OFF the ignition or remove the USB stick until the progress bar reaches 5%.
- 9 Any interruption prior 5% will cause irreparable damage.
- 10 When “Update Complete” appears, the system will reboot.
- 11 Once the “Home screen” appears you may remove the USB map stick and use the updated navigation and weather functions.





Opel / Vauxhall Navi 900 IntelliLink

Kaartupdate-installatie vanaf USB

- De kaartupdate duurt ongeveer 60 minuten.
- Tijdens de kaartupdate kunt u gewoon in uw auto blijven rijden.
- “Navigation” en “Weer” zijn tijdens de update niet beschikbaar.

Belangrijke voorbereiding

- 1** Ontkoppel apparaten zoals mobiele telefoons, USB-sticks en andere mobiele gegevensdragers voordat u gaat installeren.
- 2** Zet de motor van uw voertuig niet uit tijdens de gehele kaartupdate.
- 3** Steek de USB-kaartstick in een willekeurige USB-aansluiting van het infotainmentsysteem of van de centrale console.
- 4** Het navigatiesysteem herkent de USB als kaartupdate en vraagt of u wilt updaten.
- 5** Druk op “Update” om het updaten te starten. In het scherm van het navigatiesysteem verschijnt de melding dat “Navigation” en “Weer” tijdens het updaten niet beschikbaar zullen zijn.
- 6** Druk op “Doorgaan”. Het systeem begint nu met updaten.
- 7** **Even geduld alstublieft.**
- 8** Zet de motor in geen geval uit en verwijder ook de USB-stick niet, voordat de procesbalk 5% heeft bereikt.
- 9** Iedere onderbreking voordat 5% is bereikt, zal onherstelbare schade tot gevolg hebben.
- 10** Zodra “Update voltooid” verschijnt, zal het systeem opnieuw opstarten.
- 11** Zodra het “Startscherm” verschijnt, kunt u de USB-kaartstick verwijderen en de bijgewerkte navigatie- en weerfuncties gebruiken.





Opel / Vauxhall Navi 900 IntelliLink

Installation de mise à jour de carte à partir d'USB

- La mise à jour de carte dure environ 60 minutes.
- Vous pouvez conduire votre voiture pendant que la carte est mise à jour.
- Les fonctions « Navigation » et « Météo » ne seront pas disponibles pendant la mise à jour.

Préparation importante

- 1 Débranchez les appareils tels que téléphones portables, clés USB et tout autre support de données portable avant l'installation.
- 2 L'allumage de votre véhicule doit rester activé à tout moment pendant la mise à jour de carte.
- 3 Insérez la clé USB de carte dans n'importe quel port USB disponible dans le système d'infodivertissement ou la console centrale.
- 4 Le système de navigation va reconnaître l'USB comme une mise à jour de carte et demander si vous souhaitez procéder à la mise à jour.
- 5 Appuyez sur « Mise à jour » pour lancer le processus. L'écran du système de navigation vous informe que les fonctions « Navigation » et « Météo » seront indisponibles pendant la mise à jour.
- 6 Appuyez sur « Continuer ». Le système va commencer la mise à jour.
- 7 **Veillez patienter.**
- 8 Dans tous les cas, ne COUPEZ pas l'allumage et ne retirez pas la clé USB avant que la barre de progression n'ait atteint 5 %.
- 9 Toute interruption avant 5 % provoquera des dommages irréparables.
- 10 Quand « Mise à jour terminée » apparaît, le système redémarre.
- 11 Une fois que « Écran d'accueil » s'affiche, vous pouvez retirer la clé USB de carte et utiliser les fonctions de navigation et de météo mises à jour.



Instalación de la actualización de mapas para Opel / Vauxhall Navi 900 IntelliLink desde USB

- El proceso de actualización de mapas tarda alrededor de 60 minutos.
- Puede conducir su coche mientras los mapas se están actualizando.
- "Navegación" y "Tiempo" no estarán disponibles durante la actualización.

Preparación importante

- 1 Desconecte dispositivos como teléfonos móviles, memorias USB y cualquier otro soporte de datos portátil antes de la instalación.
- 2 La alimentación de su vehículo deberá estar conectada en todo momento durante el proceso de actualización de mapas.
- 3 Inserte la memoria USB con los mapas en cualquier puerto USB disponible en el sistema de información y entretenimiento o en la consola central.
- 4 El sistema de navegación reconocerá el USB como una actualización de mapas y le preguntará si desea actualizarse.
- 5 Toque "Actualizar" para iniciar el proceso. La pantalla del sistema de navegación le informará de que "Navegación" y "Tiempo" no estarán disponibles durante la actualización.
- 6 Toque "Continuar". El sistema comenzará a actualizarse.
- 7 **Le rogamos sea paciente.**
- 8 En cualquier caso, no apague la alimentación ni retire la memoria USB hasta que la barra de progreso llegue al 5 %.
- 9 La interrupción antes del 5 % provocará daños irreparables.
- 10 Cuando aparezca "Actualización completada", el sistema se reiniciará.
- 11 Cuando aparezca la pantalla de "Inicio" podrá retirar la memoria USB de mapas y utilizar las funciones de Navegación y Tiempo actualizadas.



Installazione aggiornamento mappe mediante USB

Navi 900 IntelliLink Opel / Vauxhall

- Il processo di aggiornamento mappe richiede circa 60 minuti.
- È possibile guidare la vettura durante il processo di aggiornamento mappe.
- Le funzioni "Navigation" e "Tempo" non saranno disponibili durante l'aggiornamento.

Importanti istruzioni preparatorie

- 1** Prima dell'installazione, disconnettere dispositivi quali telefoni cellulari, chiavette USB e qualsiasi altro supporto portatile di dati.
- 2** Il motore del veicolo deve rimanere acceso durante tutto il processo di aggiornamento mappe.
- 3** Inserire la chiavetta USB mappe in qualsiasi porta USB disponibile nel sistema infotainment o nella console centrale.
- 4** Il sistema di navigazione riconoscerà la chiavetta come aggiornamento mappe e chiederà se si desidera procedere con l'aggiornamento.
- 5** Selezionare "Aggiornamento" per avviare il processo. La schermata del sistema di navigazione informerà l'utente che le funzioni "Navigation" e "Tempo" non saranno disponibili durante l'aggiornamento.
- 6** Selezionare "Continua". Il sistema procederà con l'aggiornamento.
- 7** **Si prega di attendere.**
- 8** In ogni caso, NON arrestare il motore e rimuovere la chiavetta USB fino a quando l'indicatore di progresso raggiunge il 5%.
- 9** Qualsiasi interruzione prima che il sistema raggiunga un livello di progresso del 5% causerà danni irreparabili.
- 10** Quando apparirà il messaggio "Aggiornamento completo", verrà riavviato il sistema.
- 11** Quando appare "Schermata iniziale" è possibile rimuovere la chiavetta USB e usare le funzioni aggiornate "Navigation" e "Tempo".





